

# [IN BRACKETS]

N.4/2022

ITALIANO/POLSKI



Rodigas<sup>®</sup>  
SRL

# LA NOSTRA STORIA, LE NOSTRE PERSONE

## NASZA HISTORIA, NASZA ZAŁOGA

Le crisi geopolitiche che in questo periodo stanno portando molte persone a doversi spostare dalla propria casa per sfuggire a una guerra o alla mancanza di lavoro hanno un valore tangibile all'interno dei nostri stabilimenti.

Tutti noi di Rodigas ci sentiamo particolarmente coinvolti in quello che sta accadendo, perché si tratta di situazioni che ci appartengono. Della famiglia Rodigas fanno parte persone che sono partite dal Senegal in cerca di fortuna o che hanno lasciato l'Albania degli anni Novanta con la speranza di trovare un futuro migliore, o ancora migranti che hanno preso la via del mare, in fuga dal proprio paese in guerra. Una famiglia, la nostra, che ha saputo vincere le diffidenze iniziali date dall'unione di tante provenienze e culture diverse, imparando a condividere spazi e tempi di lavoro, storie e stati d'animo.

Questa è la nostra storia, la storia di un'azienda nata a Padova nel 1958 che ha saputo crescere attraverso le persone e che con loro è diventata una comunità internazionale. E questo è quello che vogliamo raccontare.

Krizysy geopolityczne, które tocząca się obecnie wojna i widmo braku pracy zmuszają wielu ludzi do opuszczania swoich domów, przekładają się na obsadę w naszych fabrykach.

W Rodigas wszyscy bez wyjątku w wyraźnej odpowiedzi na tę sytuację, która dotyczy również nas samych. „Rodzina” Rodigas przyjęła pod swoje skrzydła osoby, które opuściły Senegal w poszukiwaniu szczęśliwszego życia lub wyjechały z Albanii w latach 90., mając nadzieję na lepszą przyszłość, lub migrantów, którzy wypłynęli na morze, uciekając ze swojego kraju przed wojną. Przewycięzyliśmy początkową niepewność co do efektów połączenia wielu różnych kultur i pomyślniej współpracy ludzi różnego pochodzenia. Nauczyliśmy się dzielić przestrzeń i czas pracy, uwzględnić doświadczenia i sposób bycia innych.

Oto historia naszej firmy, założonej w Padwie w 1958 roku. Jej rozwój zawdzięczamy naszym pracownikom, dzięki którym stała się ona społecznością międzynarodową. Temu tematowi poświęcimy naszą opowieść.

BRACKETS, UNA SOLA PAROLA PER DUE SIGNIFICATI:  
UN SIMBOLO DEL MONDO TIPOGRAFICO  
UN PRODOTTO DEL MONDO RODIGAS

QUI È DOVE I DUE MONDI SI INCONTRANO.

[IN BRACKETS]  
IL NOSTRO MONDO, NERO SU BIANCO.

BRACKETS, JEDNO SŁOWO A DWA ZNACZENIA:  
SYMBOL ŚWIATA TYPOGRAFICZNEGO  
PRODUKT NALEŻĄCY DO ŚWIATA RODIGAS

TUTAJ JEST MIEJSCE GDZIE SPOTYKAJĄ SIĘ DWA ŚWIATY.

[IN BRACKETS]  
NASZ ŚWIAT, CZARNO NA BIAŁYM.



# SPIS TREŚCI / SOMMARIO

## NOVITÀ AZIENDALI

pag. 6

- Un nuovo stabilimento per continuare a crescere
- Oltre 20 anni di MCE - Mostra Convegno Expocomfort
- La nostra mensola da tetto che amerai ancora di più

## DNA RODIGAS

pag. 10

- Il partner industriale ideale per gli interventi sulle coperture
- Il tuo partner domestico a 360°

## PRODOTTI

pag. 12

- Mensola scorrevole verticale: semplicità e solidità
- Supporti a pavimento neri: estetica e modernità
- Mensole componibili ad alta portata: molteplici soluzioni
- La vaschetta scarico condensa nera che non teme il freddo

## NOWOŚCI W FIRMIE

str. 6

- Nowa fabryka z przyszłością
- Ponad 20 lat MCE - Targów Expocomfort
- Nasz godny docenienia wspornik dachowy

## DNA RODIGAS

str. 10

- Idealny podzespół ułatwiający montaż na dachach
- Uniwersalny partner na potrzeby twojego domu

## PRODUKTY

str. 12

- Pionowy wspornik przesuwny: prostota i solidność
- Czarne wsporniki podłogowe: estetyka i nowoczesność
- Wsporniki modułowe o dużej nośności: duży wybór rozwiązań
- Wanienska w kolorze czarnym do spustu kondensatu, odporna na niskie temperatury

# UN NUOVO STABILIMENTO PER CONTINUARE A CRESCERE

## NOWA FABRYKA Z PRZYSZŁOŚCIĄ

La prima parte del 2022 è stata all'insegna della crescita per Rodigas, in senso sia fisico che figurato: in questi mesi abbiamo infatti inaugurato un nuovo stabilimento che va ad aggiungersi ai quattro preesistenti. La scelta di aggiungere un nuovo stabilimento è stata dovuta alla necessità di creare spazio, nello stabilimento principale, a favore di una nuova linea di stampaggio di grandi dimensioni.

Na początku 2022 roku firma Rodigas przeżywała wzrost w sensie zarówno materialnym, jak i przenośnym: otworzyliśmy nową fabrykę, dodając ją do czterech już istniejących. Nowa fabryka powstała w odpowiedzi na konieczność stworzenia przestrzeni w fabryce głównej, w której zainstalowano nową, dużą linię tłoczenia.



## LA NUOVA LINEA DI STAMPAGGIO NOWA LINIA TŁOCZENIA

Il nuovo macchinario ospitato nello stabilimento principale è una linea di stampaggio con pressa meccanica monolitica da 315 tonnellate e piano di stampaggio da 2.500 mm. Impiegata soprattutto per la realizzazione delle barre a muro dei nostri supporti per unità esterne di condizionamento, rappresenta per noi un importante investimento che ci consentirà di continuare a crescere e di lavorare in modo sempre più performante: questa nuova linea permette infatti di aumentare la produzione durante i vari turni di lavoro, consentendoci così di far fronte alla richiesta in costante aumento e mantenendo le strettissime tempistiche di consegna dei nostri prodotti. Un grande vantaggio anche per i nostri clienti, che vedranno i propri ordini evasi ancora più tempestivamente.

W głównej fabryce zainstalowano linię tłoczenia z monolityczną prasą mechaniczną o docisku 315 ton i stanowiskiem tłoczenia 2500 mm. Wykorzystywana przede wszystkim do produkcji prętów przyściennych naszych wsporników do klimatyzatorów zewnętrznych, jest ważną inwestycją, która umożliwi nam dalszy rozwój oraz zwiększy efektywność pracy. Ta nowa linia pozwoli nam zwiększyć produkcję podczas różnych zmian roboczych, a tym samym sprostać wciąż rosnącemu zapotrzebowaniu i zapewniać bardzo krótkie terminy dostaw naszych produktów. To również istotna zaleta dla naszych klientów – ich zamówienia będą realizowane jeszcze szybciej.

## IL NUOVO STABILIMENTO NOWA FABRYKA

Il nuovo stabilimento, limitrofo a quelli preesistenti, è stato adibito al posizionamento di tutti i macchinari di stampaggio e piegatura destinati in particolare alla produzione delle strutture per il montaggio di impianti fotovoltaici e dei sistemi anticaduta. Una riorganizzazione che ci permette di razionalizzare ulteriormente la logistica aziendale e dare ulteriore identità ad un reparto in continua evoluzione.

Sasiadująca z już istniejącymi, nowa fabryka mieści wszystkie maszyny do tłoczenia i gięcia, przeznaczone w szczególności do wytwarzania konstrukcji wykorzystywanych przy montażu instalacji fotowoltaicznych i systemów zabezpieczających przed upadkiem. Reorganizacja, która pozwala nam zoptymalizować logistykę firmy i wzbogacić tożsamość wciąż rozwijającego się działu.





## OLTRE 20 ANNI DI MCE - MOSTRA CONVEGNO EXPOCOMFORT

### PONAD 20 LAT MCE - TARGÓW EXPOCOMFORT

La 42<sup>a</sup> edizione di MCE - Mostra Convegno Expocomfort segna un ulteriore ritorno della manifestazione in presenza dopo lo stop dovuto al Covid-19. Una notizia importante per tutti i professionisti del settore HVAC+R, delle energie rinnovabili e dell'efficienza energetica.

Un evento che per noi di Rodigas è diventato nel tempo un appuntamento fisso, cui partecipiamo dal lontano 1998 e al quale siamo felici di ritornare. Da sempre per noi prendere parte a MCE in veste di espositori significa mantenere i rapporti con i nostri partner e clienti e costruirne di nuovi, ma anche cogliere l'occasione per confrontarsi su tutte le novità del settore e dare il nostro contributo all'evoluzione di tutto il comparto, consapevoli dell'importanza della condivisione di esperienze e know-how.

Ultimo, ma non meno importante, è l'occasione per tornare a presentare i nostri prodotti, le nostre novità e le soluzioni che abbiamo studiato in questi ultimi mesi direttamente ai nostri clienti.

Noi ci siamo, e non ne vedevamo l'ora.



42. edycja Targów Expocomfort (MCE) to kolejny powrót imprezy targowej po przerwie związanej z pandemią Covid-19. Wiadomość ważna dla wszystkich specjalistów z branży HVAC+R, energetyki odnawialnej oraz efektywności energetycznej.

W tym wydarzeniu uczestniczymy od 1998 roku. Z biegiem czasu stało się ono w Rodigas stałym punktem kalendarza, dlatego chętnie do niego powracamy. Uczestnictwo w targach MCE w roli wystawcy zawsze oznaczało utrzymywanie oraz budowanie nowych relacji z naszymi partnerami i klientami, jak również okazję do dzielenia się wszystkimi nowościami w branży. Podkreślamy tym samym nasz wkład w rozwój całego sektora, mając pełną świadomość znaczenia wymiany doświadczeń i know-how.

Nie mniej ważny jest fakt związany z możliwością ulepszenia i zaprezentowania naszych produktów, nowości i rozwiązań, które opracowywaliśmy w ostatnich miesiącach na potrzeby naszych Klientów.

Ten raz będziemy mogli zaznaczyć swoją obecność na targach MCE.

## LA NOSTRA MENSOLA DA TETTO CHE AMERAI ANCORA DI PIÙ

### NASZ GODNY DOCENIENIA WSPORNIK DACHOWY

Si può migliorare qualcosa che è già ampiamente apprezzato così com'è, per di più da ormai molto tempo? Noi crediamo di sì: anche i nostri prodotti più amati possono essere ulteriormente perfezionati, com'è successo con la nostra mensola da tetto.

Un prodotto da sempre presente nei nostri cataloghi, è apprezzata da molti installatori per le caratteristiche di solidità e robustezza che la contraddistinguono. Appoggiandosi direttamente alla copertura, questo modello di mensola garantisce inoltre un fissaggio ottimale.

Per migliorarla abbiamo lasciato intatte le caratteristiche tecniche del prodotto, andando ad agire sull'aspetto economico: in particolare, abbiamo progettato una nuova base di fissaggio sottocoppo che, mantenendo invariati i materiali (acciaio elettrozincato e verniciato) e le caratteristiche tecniche, ottimizza la produzione. Nuova anche la colorazione in Ral 7016 opaco.

Un prodotto evergreen che da oggi vanta un ulteriore plus.



Czy można ulepszyć coś, co zdobyło już swoją renomę? Wierzymy, że tak: jesteśmy w stanie udoskonalić nawet nasze najpopularniejsze produkty, czego przykładem jest nasz wspornik dachowy.

Zawsze obecny w naszych katalogach produkt, wielu instalatorów docenia i wyróżnia za jego trwałość i solidność. Oparty bezpośrednio na dachu, model ten gwarantuje również optymalne mocowanie.

Pozostawiliśmy poprzednie parametry techniczne produktu, kładąc nacisk na aspekt ekonomiczny. Aby udoskonalić nasz wyrób, przede wszystkim zaprojektowaliśmy nową dolną podstawę montażową, która z zachowaniem tych samych materiałów (stali ocynkowanej galwanicznie i lakierowanej) oraz właściwości technicznych, optymalizuje produkcję. Nowością jest również matowa kolorystyka RAL 7016.

Produkt cieszący się stałym popytem, od dzisiaj chwali się kolejnym plusem.

## IL PARTNER INDUSTRIALE IDEALE PER GLI INTERVENTI SULLE COPERTURE

### IDEALNY PODZESPÓŁ UŁATWIAJĄCY MONTAŻ NA DACHACH

Nei capannoni industriali e commerciali la copertura è ormai diventata la sede naturale di tutti gli impianti tecnologici. È sulla copertura che vengono infatti installati pannelli fotovoltaici e impianti per il trattamento dell'aria e di climatizzazione, senza dimenticare i dispositivi anticaduta necessari per mettere in sicurezza tutte le operazioni di manutenzione.

Se affidarsi a dei partner esperti in tutti questi settori è fondamentale per avere impianti performanti e sicuri, potersi rivolgere a un unico interlocutore in grado di fornire consulenza e soluzioni su tutta la linea diventa un vantaggio da non sottovalutare. Doversi confrontare con un unico partner significa infatti ottimizzare i tempi e avere un riferimento esperto che conosce in toto il contesto in cui opera.

Grazie all'esperienza acquisita nei settori del condizionamento, del fotovoltaico e dell'anticaduta Rodigas si pone come il partner industriale ideale per gli interventi sulle coperture.

Dachy magazynów przemysłowych i handlowych są obecnie naturalnym „siedliskiem” najróżniejszych układów technologicznych. To właśnie na dachach instalowane są panele fotowoltaiczne, systemy uzdatniania powietrza i klimatyzacji, a także urządzenia zabezpieczające przed upadkiem z wysokości, absolutnie konieczne dla zapewnienia bezpieczeństwa podczas wszelkich czynności konserwacyjnych.

W sytuacji, gdy poleganie na doświadczonych partnerach we wszystkich tych sektorach jest niezbędne do posiadania wysokowydajnych i bezpiecznych systemów, niewątpliwą zaletą jest możliwość zwrócenia się do jednego eksperta, który zapewni porady i rozwiązania we wszystkich dziedzinach. Współpraca z jednym, wysoce profesjonalnym partnerem oznacza w rzeczywistości optymalizację czasów, jak również powierzenie zadania specjalistom, którzy w pełni zna konkretny kontekst.

Doświadczenie zdobyte w sektorach klimatyzacji, fotowoltaiki i ochrony przed upadkiem uczyniło Rodigas idealnym partnerem przemysłowym w zakresie prac wykonywanych na dachach.



## IL TUO PARTNER DOMESTICO

### A 360°

UNIWERSALNY PARTNER  
NA POTRZEBY TWOJEGO DOMU



La nostra esperienza in settori diversi ci permette di fornirti soluzioni trasversali che coinvolgono tutte e tre le nostre divisioni: condizionamento, fotovoltaico, anticaduta.

Facciamo un esempio concreto: nel caso in cui in un edificio venga effettuata la sostituzione di un impianto tradizionale con un sistema a pompe di calore (intervento che sta diventando sempre più comune negli edifici di nuova costruzione, dove vengono richiesti standard energetici elevati), il nostro intervento riguarda in prima battuta la fornitura di supporti per le unità esterne dei condizionatori, ma non solo. Gli impianti di riscaldamento, raffreddamento e produzione di acqua calda sanitaria in pompa di calore portano dei vantaggi considerevoli in termini economici e ambientali, eliminando il consumo di gas naturale a favore dell'energia elettrica ma, affinché l'intervento venga fatto davvero in ottica di sostenibilità, è fondamentale che la produzione dell'energia necessaria avvenga in loco tramite un impianto fotovoltaico. Grazie alla nostra esperienza nel settore, siamo in grado di aiutare il cliente anche nella scelta e nella progettazione delle strutture di montaggio per impianti fotovoltaici, un intervento che richiede a sua volta l'installazione di sistemi anticaduta, altro settore in cui possiamo offrire il nostro supporto.

Condizionamento, fotovoltaico, anticaduta: come interlocutore e produttore unico, Rodigas è il partner domestico ideale.

Nasze doświadczenie w różnych sektorach pozwala nam dostarczać rozwiązania przekrojowe, które obejmują wszystkie trzy działy: klimatyzację, fotowoltaikę, ochronę przed upadkiem.

Sięgnijmy do przykładu: w przypadku wymiany tradycyjnej instalacji na system pompy ciepła w budynku (coraz powszechniej przeprowadzanej w nowych budynkach, w których wymagane są wysokie standardy energetyczne), naszym zadaniem jest przede wszystkim dostarczenie wsporników pod zewnętrzne jednostki klimatyzatorów, ale nie tylko to. Ogrzewanie, chłodzenie i produkcja ciepłej wody użytkowej w systemach pomp ciepła wiąże się ze znacznymi korzyściami pod względem ekonomicznym oraz środowiskowym: gaz ziemny ustępuje na rzecz energii elektrycznej. Jednak, aby nasza interwencja spełniała wymagania zrównoważonego rozwoju, koniecznością staje się produkcja niezbędnej energii na miejscu, z wykorzystaniem instalacji fotowoltaicznej. Dzięki naszemu doświadczeniu w branży możemy również pomóc klientowi w doborze i zaprojektowaniu konstrukcji montażowych do instalacji fotowoltaicznych, a to z kolei wymaga montażu systemów zabezpieczających przed upadkiem z wysokości. Tu zgłasza się kolejny sektor, w którym możemy zaoferować nasze wsparcie.

Klimatyzacja, fotowoltaika, zabezpieczenie przed upadkiem – jednym i idealnym konsultantem oraz producentem w kraju jest firma Rodigas.

## MENSOLA SCORREVOLE VERTICALE: SEMPLICITÀ E SOLIDITÀ

PIONOWY WSPORNIK  
PRZESUWNY:  
PROSTOTA I SOLIDNOŚĆ



La volontà di rispondere alle esigenze di clienti di paesi diversi è una delle nostre cifre stilistiche. Partendo dal presupposto che la risposta della clientela rispetto a determinati prodotti cambia da paese a paese, cerchiamo di studiare i nostri prodotti tenendo presente anche la loro collocazione geografica. La linea di mensole scorrevoli verticali, per esempio, è una tipologia di supporto che ha trovato un ottimo riscontro in Germania e in Sud Africa, due paesi in cui i nostri prodotti standard sono già particolarmente diffusi.

È proprio per avvicinarci sempre di più alla clientela che, oltre ai prodotti standard già conosciuti e usati, cerchiamo di introdurre nuovi supporti che, in altre zone, non troverebbero lo stesso riscontro.

Realizzati in acciaio elettrozincato e verniciati con resine epossidiche per esterni in Ral 9002, i supporti scorrevoli verticali si caratterizzano per la semplicità d'installazione e la solidità della struttura.

Ambizione di rispondere alle esigenze di clienti di paesi diversi è una delle nostre cifre stilistiche. Partendo dal presupposto che la risposta della clientela rispetto a determinati prodotti cambia da paese a paese, cerchiamo di studiare i nostri prodotti tenendo presente anche la loro collocazione geografica. La linea di mensole scorrevoli verticali, per esempio, è una tipologia di supporto che ha trovato un ottimo riscontro in Germania e in Sud Africa, due paesi in cui i nostri prodotti standard sono già particolarmente diffusi.

È proprio per avvicinarci sempre di più alla clientela che, oltre ai prodotti standard già conosciuti e usati, cerchiamo di introdurre nuovi supporti che, in altre zone, non troverebbero lo stesso riscontro.

Realizzati in acciaio elettrozincato e verniciati con resine epossidiche per esterni in Ral 9002, i supporti scorrevoli verticali si caratterizzano per la semplicità d'installazione e la solidità della struttura.

## SUPPORTI A PAVIMENTO NERI: ESTETICA E MODERNITÀ

CZARNE WSPORNIKI PODŁOGOWE:  
ESTETYKA I NOWOCZESNOŚĆ



Negli scorsi numeri di [IN BRACKETS] abbiamo avuto modo di presentare la novità dei nostri supporti per condizionatori realizzati in colore nero, una soluzione elegante che permette alle mensole di adattarsi a ogni contesto in modo armonioso e di rispondere a delle esigenze di ordine non solo pratico, ma anche estetico.

La novità sta riscuotendo un buon successo e in questo numero siamo lieti di presentare le nuove linee di supporto a pavimento realizzate in colore scuro, per la precisione in grigio antracite opaco. Pensate per omogeneizzarsi al colore delle moderne pompe di calore che si stanno diffondendo sempre di più, soprattutto in Nord Europa, si integrano perfettamente anche con i sistemi tradizionali e sono particolarmente indicate in contesti moderni caratterizzati da una particolare attenzione all'estetica. Si tratta di dettagli, certo, ma si sa che sono i dettagli a fare la differenza!

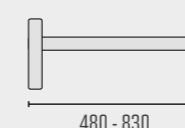
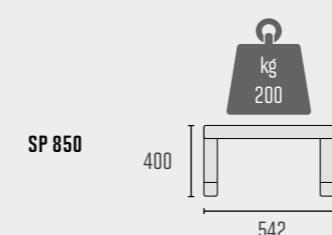
Realizzate in acciaio elettrozincato, le nuove linee vengono fornite in kit di assemblaggio completi di kit antivibrante.

W poprzednich numerach [IN BRACKETS] mieliśmy okazję zaprezentować nasze innowacyjne wsporniki do klimatyzatorów, wykonane w kolorze czarnym – to eleganckie rozwiązanie pozwala harmonijnie dopasować wsporniki do każdego kontekstu i tym samym spełnić wymagania zamówienia na produkt zarówno praktyczny, jak i estetyczny.

Ta nowinka cieszy się dużym powodzeniem i w niniejszym numerze mamy przyjemność zaprezentować nowe linie wsporników podłogowych wykonanych w kolorze ciemnym: dokładniej – w kolorze szarego, matowego antracytu. Za takim wyborem przemawia myśl o kolorystycznym zharmonizowaniu z nowoczesnymi pompami ciepła, które coraz powszechniej są instalowane zwłaszcza w Europie Północnej, doskonale integrują się również z tradycyjnymi systemami i są szczególnie odpowiednie do wykorzystania w zastosowaniach najnowszej generacji, o wysokich walorach estetycznych. Chodzi, oczywiście o szczegóły, a wszyscy wiemy, że to one odgrywają decydującą rolę.

Wykonane ze stali ocynkowanej elektrolitycznie, nowe linie dostarczane są w zestawach montażowych wraz z zestawem antywibracyjnym.

### SPECIFICHE TECNICHE DANE TECHNICZNE



Materiale: lamiera in acciaio elettrozincato  
Trattamento: verniciatura con resine epossidiche  
Colore: Ral 7021  
Dotazioni: antivibranti e viti di assemblaggio

Materiał: blacha stalowa ocynkowana elektrolitycznie  
Obróbka: lakierowanie żywicami eposydowymi  
Kolor: Ral 7021  
Wyposażenie: podkładki antywibracyjne i śruby montażowe

## MENSOLE COMPONENTI AD ALTA PORTATA: MOLTEPLICI SOLUZIONI

WSPORNIKI MODUŁOWE  
O DUŻEJ NOŚNOŚCI:  
DUŻY WYBÓR ROZWIĄZAŃ



Fra le nostre nuove linee di staffe spiccano le mensole componibili ad alta portata, attualmente disponibili con le misurazioni 550mm/650mm e portata da 500 kg.

Una soluzione concepita per rispondere a più esigenze contemporaneamente, le mensole componibili ad alta portata permettono di:

- sostenere dei carichi maggiori rispetto allo standard;
- avere una base per il fissaggio a parete maggiore, particolare che garantisce la stabilità anche su superfici non strutturali;
- ridurre spazio in magazzino, con conseguente risparmio sui costi di trasporto e di stoccaggio del prodotto.

Un prodotto che può rivelarsi vantaggioso sotto diversi aspetti.

Wśród naszych nowych linii wsporników wyróżniają się wsporniki składane o dużej nośności, obecnie dostępne w wymiarach 550 mm/650 mm i nośności 500 kg.

To rozwiązanie zaprojektowano z myślą o spełnieniu wielu wymagań. Wsporniki składane o dużej nośności:

- wytrzymują większe obciążenia w porównaniu do wsporników standardowych;
- charakteryzują się większą powierzchnią mocowania do ściany, co gwarantuje stabilność nawet na ścianach niekonstrukcyjnych;
- zajmują mniej miejsca w magazynie, pozwalają zaoszczędzić na kosztach transportu i magazynowania produktu.

Produkt, który pod wieloma względami może zapewnić sporo korzyści.



## LA VASCHETTA SCARICO CONDENSA NERA CHE NON TEME IL FREDDO

WANIENKA W KOLORZE CZARNYM  
DO SPUSTU KONDENSATU,  
ODPORNĄ NA NISKIE TEMPERATURY

Noi di Rodigas cerchiamo di accompagnare sempre la ricerca di nuovi materiali e soluzioni tecniche innovative a un'attenzione particolare all'estetica, consapevoli che i nostri prodotti non vivono una vita a sé stante ma devono integrarsi con gli ambienti in cui vengono inseriti senza snaturarli. È a questo scopo che sono nati i nostri prodotti per pompe di calore in grigio antracite Ral 7016 opaco.

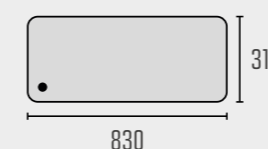
In certi contesti tale necessità è particolarmente evidente: nel caso di architetture realizzate da forme lineari e geometrie che dialogano con la natura, per esempio, l'industria deve saper trovare delle soluzioni che non risultino troppo invasive. Si tratta di un tipo di architettura presente soprattutto nei paesi nordici, ed è anche a questi ambienti che abbiamo pensato nel realizzare la nuova vaschetta per lo scarico condensa in acciaio elettrozincato, particolarmente indicata per i climi freddi e ideale per ospitare unità scaldanti sciogli-condensa.

W Rodigas zawsze poszukujemy nowych materiałów i innowacyjnych rozwiązań technicznych, zwracając szczególną uwagę na estetykę. Mamy świadomość, że nasze produkty nie będą funkcjonować w odosobnieniu, muszą integrować się z otoczeniem, w którym zostaną umieszczone, nie zniekształcając go. W tym celu powstały nasze produkty do pomp ciepła w kolorze matowego szarego antracytu, RAL 7016.

W pewnych kontekstach potrzeba ta jest szczególnie wyraźna: w przypadku form liniowych i geometrii współgrających z naturą przemysł musi znajdować najbardziej harmonijne rozwiązania. Ten rodzaj architektury spotykamy głównie w krajach skandynawskich. Pomyśleliśmy o tych środowiskach, tworząc nową tacę na skropliny wykonaną ze stali ocynkowanej galwanicznie, szczególnie odpowiednią w przypadku zimnych klimatów, idealną do zastosowania w instalacjach topienia/skraplania.

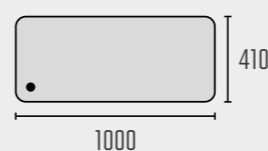
### SPECIFICHE TECNICHE DANE TECHNICZNE

VS 110 N



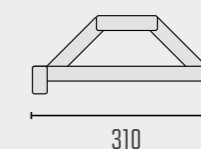
Materiale: acciaio elettrozincato  
Trattamento: resine epossidiche in poliestere adatte ad ambienti esterni  
Colore: Ral 9002

VS 210 N



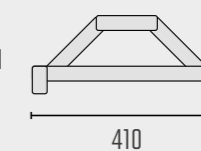
Materiale: stal ocynkowana elektrolitycznie  
Obróbka: żywice poliestrowo-epoksydowe odpowiednie do środowisk zewnętrznych  
Kolor: Ral 9002

VS 120 N



Materiale: acciaio elettrozincato  
Trattamento: resine epossidiche in poliestere adatte ad ambienti esterni  
Colore: Ral 9002

VS 220 N



Materiale: stal ocynkowana elektrolitycznie  
Obróbka: żywice poliestrowo-epoksydowe odpowiednie do środowisk zewnętrznych  
Kolor: Ral 9002





**Rodigas srl**  
Via Giacomelli, 10  
35010 Limena - Padova (Italy)  
T +39 049 884 00 56  
F +39 049 884 00 60  
rodigas.it - info@rodigas.it